

**第2回目・GUAM対話**  
**The Second Japan-GUAM Dialogue**

**激動する世界における日・GUAM関係**  
**The Japan-GUAM Relationship in the Changing World**

2015年7月17日／17 July, 2015  
 国際文化会館「講堂」、東京、日本／"Lecture Hall", International House of Japan, Tokyo, Japan  
 共催／Co-sponsored by  
 グローバル・フォーラム／The Global Forum of Japan (GFJ)  
 GUAM: 民主主義と経済発展のための機構／GUAM-Organization for Democracy and Economic Development  
 後援／Under the Auspices of  
 外務省／Ministry of Foreign Affairs of Japan  
 世界開発協力機構／Worldwide Support for Development (WSD)  
 日本貿易振興機構／Japan External Trade Organization (JETRO)

**2015年7月17日(金)／Friday, 17th July, 2015**

**国際文化会館「講堂」／"Lecture Hall", International House of Japan**

**開会挨拶／Opening Remarks**

**13:00-13:20**

冒頭挨拶A (5分間) Opening Remarks A (5 min.)	城内 実 外務副大臣 KIUCHI Minoru, State Minister for Foreign Affairs of Japan
冒頭挨拶B (5分間) Opening Remarks B (5 min.)	伊藤 憲一 グローバル・フォーラム代表世話人 ITO Kenichi, Chairman, GFJ
冒頭挨拶C (5分間) Opening Remarks C (5 min.)	バレーリ・チェチェラシビリ GUAM事務総長 Valeri CHECHELASHVILI, Secretary General, GUAM
冒頭挨拶D (5分間) Opening Remarks D (5 min.)	半田 晴久 世界開発協力機構総裁 HANDA Haruhisa, Chairman, WSD

**セッション I／Session I**

**13:20-14:45 「平和と繁栄に向けた普遍的価値の共有」  
"Toward Making Shared Values for Peace and Prosperity"**

議長 Chairperson	廣野 良吉 グローバル・フォーラム執行世話人代行／成蹊大学名誉教授 HIRONO Ryokichi, Acting President, GFJ / Professor Emeritus, Seikei University
報告A (8分間) Lead Discussant A (8 min.)	六鹿 茂夫 グローバル・フォーラム有識者世話人／静岡県立大学教授 MUTSUSHIKA Shigeo, Academic Governor, GFJ / Professor, University of Shizuoka
報告B (8分間) Lead Discussant B (8 min.)	ダヴィド・ジャラガニア ジョージア外務次官 David JALAGANIA, Deputy Foreign Minister of Georgia
報告C (8分間) Lead Discussant C (8 min.)	安野 正士 上智大学准教授 ANNO Tadashi, Associate Professor, Sophia University
報告D (8分間) Lead Discussant D (8 min.)	ユアン・ミルチャ・パシュク 欧州議会副議長 Ioan Mircea PASCU, Vice-President, European Parliament
報告E (8分間) Lead Discussant E (8 min.)	佐藤 貴生 産経新聞外信部次長兼論説委員 SATO Takao, Deputy Foreign News Editor & Editorial Writer, The Sankei Shimbun
自由討議 (40分) Free Discussions (40 min.)	出席者全員 All Participants

**14:45-14:55 Break / 休憩**

**セッション II／Session II**

**14:55-16:20 「日本とGUAMの協力の現状と課題」  
"The Chance and Challenge for Japan-GUAM Cooperation"**

議長 Chairperson	バレーリ・チェチェラシビリ GUAM事務総長 Valeri CHECHELASHVILI, Secretary General, GUAM
報告A (8分間) Lead Discussant A (8 min.)	アンドレイ・ガルバー モルドバ外務・欧州統合次官 Andrei GALBUR, Deputy Minister of Foreign Affairs and European Integration of the Republic of Moldova
報告B (8分間) Lead Discussant B (8 min.)	梅津 哲也 日本貿易振興機構企画部海外地域戦略主幹(ロシア・CIS) UMETSU Tetsuya, Senior Director, Global Strategy (Russia and CIS), Japan External Trade Organization (JETRO)
報告C (8分間) Lead Discussant C (8 min.)	ガヤ・マムマドフ アゼルバイジャン外務省国際安全保障局長 Gaya MAMMADOV, Head, Department of International Security, Ministry of Foreign Affairs of Azerbaijan
報告D (8分間) Lead Discussant D (8 min.)	柿沢 未途 グローバル・フォーラム国会議員世話人／衆議院議員(維新の党) KAKIZAWA Mito, Political Governor, GFJ / Member of the House of Representatives (Japan Innovation Party)
報告E (8分間) Lead Discussant E (8 min.)	ナタリア・ガリバレンコ ウクライナ第一副外相 Nataliia GALIBARENKO, First Deputy Minister for Foreign Affairs of Ukraine
自由討議 (40分) Free Discussions (40 min.)	出席者全員 All Participants

**総括セッション／Wrap-up Session**

**16:20-16:30**

総括 (10分間) Wrap-up (10 min.)	六鹿 茂夫 グローバル・フォーラム有識者世話人／静岡県立大学教授 MUTSUSHIKA Shigeo, Academic Governor, GFJ / Professor, University of Shizuoka バレーリ・チェチェラシビリ GUAM事務総長 Valeri CHECHELASHVILI, Secretary General, GUAM
--------------------------------	---

[NOTE] 日本語・英語同時通訳付き／English-Japanese simultaneous interpretation will be provided.